

EXPOSITION

30 SEPTEMBRE 2025 — 24 JANVIER 2026

Géraldine Aliberti-ivañez

LUDWIG VAN

ÉCOUTER POUR
S'ENTENDRE



Micro Folie 06

DOSSIER DE PRESSE

AGENCE DE PRESSE SABINE ARMAN

sabine@sabinearman.com

06 15 15 22 24

pascaline@sabinearman.com

06 18 42 40 19



Micro-Folie départementale

Du mardi au samedi de 10h à 18h

26 rue Saint-François de Paule - Nice (face au jardin Albert 1^{er})

La Micro-Folie, un espace culturel numérique pour vivre une expérience inédite

Plus d'informations sur www.departement06.fr



VIVANT!
une compagnie

LE GRENIER À SEL
ART & INNOVATION



L'EXPOSITION

LUDWIG VAN...ÉCOUTER POUR S'ENTENDRE

UN PARCOURS INTERACTIF ET IMMERSIF

AUTOUR DE LA FIGURE DE BEETHOVEN, DE LA PERCEPTION & DE L'ÉCOUTE

30 septembre 2025 – 24 janvier 2026

Micro-Folie départementale des Alpes-Maritimes à Nice

Géraldine Aliberti-Ivañez propose un parcours d'exposition immersif, visuel et sonore autour de la figure de Ludwig van Beethoven. À partir de l'expérience de ce génie hors norme, à la fois sourd et isolé socialement, mais aussi compositeur de l'« Ode à la joie » qui deviendra l'hymne européen, l'exposition *LUDWIG VAN - Écouter pour s'entendre* explore les différentes facettes de l'écoute. Qu'elle soit physiologique, mentale, sociale ou politique, elle est omniprésente en chacun de nous. Savons-nous écouter ? A-t-on besoin de s'écouter pour mieux s'entendre ? Et si nous étions sourds sans le savoir ?

Le parcours d'exposition entraîne le visiteur au cœur de l'écoute et de ses multiples dimensions, en interrogeant sa propre perception des sons et des autres.

Co-production : le Grenier à sel, la Micro-folie départementale des Alpes Maritimes

Conception : VIVANT!e une compagnie- Géraldine Aliberti-Ivanez

Partenariats : Orchestre national Avignon-Provence, Théâtre du Châtelet, Orchestre national de Cannes, Opéra de Nice

UNE PIÈCE DE THÉÂTRE
AVEC ORCHESTRE SYMPHONIQUE
D'APRÈS LES RÉCITS D'UN GARDIEN DE PHARE
FOU DE
BEETHOVEN

6 et 7 janvier 2026

Opéra de Nice avec l'Orchestre
Philharmonique de Nice

10 et 17 janvier 2026

Vallauris et Cannes avec
l'Orchestre national de
Cannes



Intérieur nuit. Ici, l'atmosphère n'a pas circulé depuis un moment.

Une grande table à manger, un vieux piano, des victuailles trainent et moisissent depuis plusieurs jours. Un pot de chambre déborde, des papiers jonchent le sol, des livres, des malles pour ranger, une armoire à livre. De la vaisselle traîne sur la table, des assiettes, des cuillères à soupe, des bols, une carafe, des verres, beaucoup de pommes de terre. Bien sûr, un économe, un saladier.

Ici vit un gardien de phare qui préfère les crescendos d'Harnoncourt à ceux de Karajan, se pâme devant les pizzicati de Simon Rattle, s'interroge sur le dédoublement de tempo de Bernstein qu'il aime pourtant par-dessus tout,...

Il est en colère, parfois, parce qu'il a gardé son indignation de jeune homme, mais commence à excuser le monde de son absurdité parce qu'il vieillit au fond.

Seul, célibataire, il passe son temps à jouer les sonates, réduire les symphonies au piano entre deux passages de bateaux. Il parle peu mais fort, un argot d'on ne sait où. Il possède l'isolement en commun avec Ludwig, avec qui il parle souvent. Ils aiment tous deux une femme qu'on ne connaît pas. Son portrait est posé, juste là, sur le piano.

Ici, l'un va perdre l'audition. C'est tout un monde intérieur qui va s'ouvrir et se laisser percevoir. Une conversation métaphysique autour de la surdité, l'écoute des sons, l'écoute des musiques, l'écoute de soi, l'écoute des autres s'engage entre les deux personnages.

GÉRALDINE ALIBERTI-IVÁÑEZ

Auteure, metteuse en scène, compositrice

Autrice, musicologue et metteuse en scène, Géraldine Aliberti-Ivañez crée des pièces de théâtre grand format avec les orchestres nationaux francophones depuis 2015.

Autour de chaque nouvelle création, elle met en oeuvre une exposition coproduite par le Grenier à Sel, lieu d'art contemporain à Avignon et la micro-folie départementale des Alpes-Maritimes réunissant ses lectures, références, réflexions, expériences immersives qui ont nourri la sphère intellectuelle et sensible de ses recherches.

Les spectacles et les expositions sont diffusés dans la même agglomération ce qui permet de fédérer différentes institutions culturelles, de croiser les disciplines, les lieux et les publics autour d'un projet aux entrées multiples.

Elle est également engagée dans l'Art citoyen en développant des projets de création avec les habitants d'une commune du Var en partenariat avec l'Orchestre national de Cannes.

Chacune de ses pièces est adaptée en seul-en-scène ce qui permet une diffusion dans des lieux à géométrie variable tout comme les expositions.

Sous l'égide de la compagnie VIVANT!e, elle entend faire se rencontrer la musique et les autres formes d'art, les publics et les sciences.

Très engagée sur les nouvelles formes numériques, elle a également conçu neuf oeuvres numériques en réalité augmentée et réalité virtuelle en créant la maison de création numérique Sonic Solveig.

Auparavant, elle avait créé quatorze spectacles pour l'Auditorium du Louvre de 2011 à 2014 qui ont été diffusés sur le territoire national.

Elle a commencé sa carrière en collaborant pour Mezzo TV, l'IRCAM, Radio France, les éditions Gallimard-Musique, la Philharmonie de Paris et a été directrice artistique pour les Jeunesses musicales de France.

Elle a reçu le Prix de la Fondation de France pour l'Ouverture du Monde de l'art aux enfants en 2010.

Elle a collaboré régulièrement avec l'Orchestre national du Capitole de Toulouse, l'Opéra National de Bordeaux, l'Orchestre de Lyon, l'Orchestre de Paris, l'Orchestre national Avignon-Provence, l'Orchestre Dijon-Bourgogne, l'Opéra de Dijon, l'Orchestre de Chambre de Lausanne, l'Orchestre Philharmonique de Strasbourg, l'Opéra de Nice, l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, le Belgian National Orchestra.



Géraldine Aliberti-Ivañez

LE PARCOURS D'EXPOSITION

1# BEETHOVEN, ARTISTE SOURD

Qu'est-ce que l'écoute ?

Organisée en trois temps, l'exposition questionne tout d'abord la nature physique de l'expérience auditive (comment entend-t-on, quels sont les mécanismes sensoriels de l'ouïe ?) avant de nous convier à une exploration des différentes formes d'écoutes, qu'elles soient acoustiques, musicales ou solidiennes. Le visiteur pourra ainsi :

- écouter une symphonie de Beethoven sans convoquer son oreille externe mais à travers les vibrations osseuses de son corps,
- visionner l'expérience d'une musicienne sourde,
- entendre des récits de sportifs, de musiciens témoignant de leur rapport à l'oreille interne (Auris Incognita, *page suivante*),
- naviguer au cœur des illusions auditives générées par notre cerveau et mises en exergue par le neuroscientifique Albert Moukheiber,
- ou encore découvrir quelques stratagèmes utilisés par Beethoven pour palier son handicap.

Cette partie de l'exposition a été conçue avec l'aide de l'association *Les passeurs de piano* et en collaboration avec Brice Jantzen, Président du Syndicat des audioprothésistes et propriétaire d'une collection de cornets acoustiques et appareils auditifs anciens.



Dans l'exposition : diversité de cornets acoustiques et appareils auditifs anciens (XVII^e-XIX^e)



HARMONIE

§ Musique : coordination et combinaison des sons
§ Musique (2) : ensemble des instruments à vent, dans l'orchestre
§ Ecoute sociale : état des relations entre des personnes ou dans un groupe humain, qui résulte de l'accord des pensées, des sentiments, des volontés

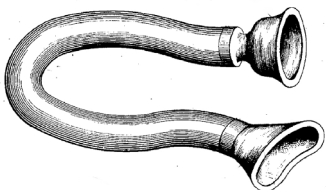
MESURE

§ Musique : division du rythme en valeurs proportionnelles
§ Ecoute sociale : modération dans l'action, le comportement, le jugement



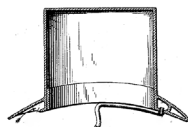
BEMOL

§ Musique : altération qui abaisse les notes d'un demi-ton chromatique
§ Ecoute sociale : le fait de parler moins fort, de baisser le ton, d'atténuer la violence de ses propos



ARRANGEMENT

§ Musique : organisation de différentes parties instrumentales, groupées en sections, qui habillent un thème
§ Ecoute sociale : accord amiable, transaction entre deux personnes ou deux groupes



Dans l'exposition :

Vidéo et témoignage d'Evelyn Glennie, percussionniste sourde

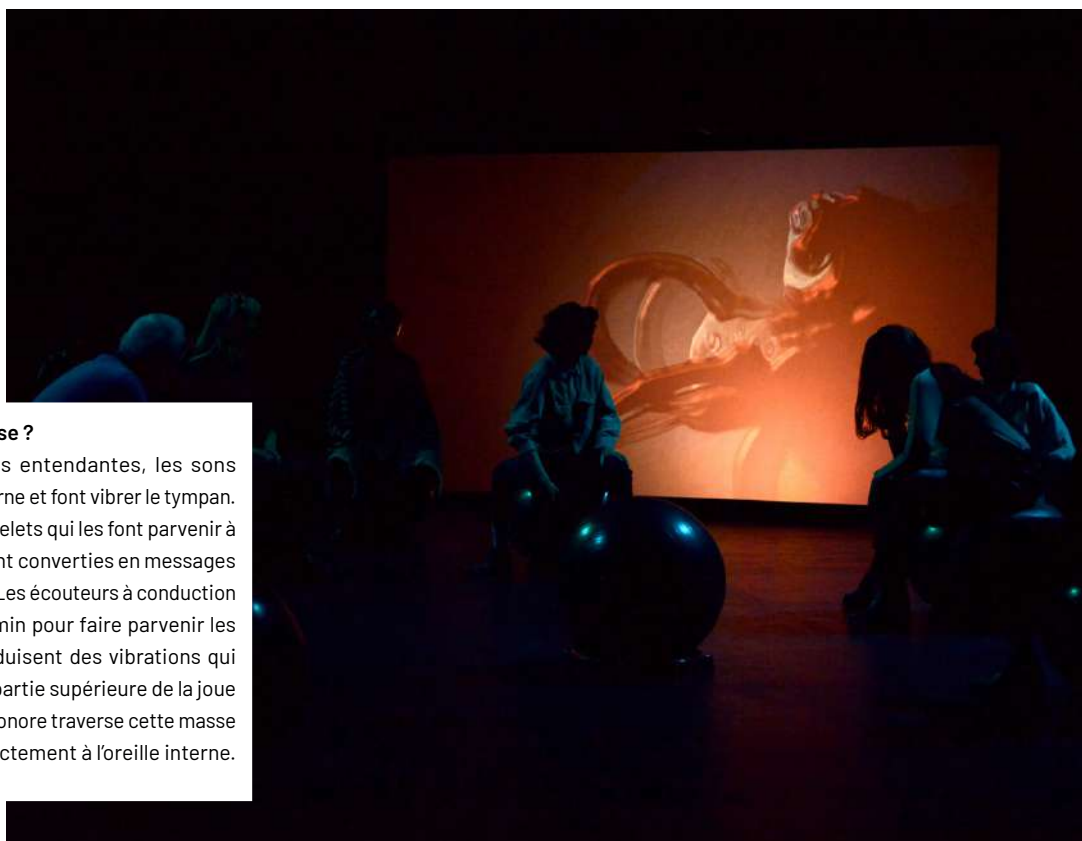
Définitions sociales et musicales de termes courants, illustrés par des dessins issus de brevets déposés pour des appareils auditifs (XVII^e-XIX^e)

LE PARCOURS D'EXPOSITION

Une installation immersive & documentaire : AURIS INCOGNITA, de Hélène Combal-Weiss

Cette installation documentaire explore l'oreille interne et sa double fonction : l'audition et l'équilibre, en mélangeant des témoignages à un environnement sonore immersif. Comment vivons-nous l'écoute et le mouvement, collectivement et individuellement ?

Pour une approche sensible de cet organe méconnu, Hélène Combal-Weiss a souhaité nous mettre en condition d'écoute par conduction osseuse et de déséquilibre en nous plaçant sur des ballons. Elle a rassemblé des témoignages variés : une personne sourde implantée, une chanteuse lyrique, des acrobates, des personnes qui ont des vertiges, qui souffrent d'hyperacousie, des chercheurs en neurosciences... qu'elle nous invite à découvrir au sein d'une expérience d'écoute collective. Savoirs scientifiques et récits personnels sont volontairement mis au même niveau dans l'œuvre, afin de proposer une représentation plurielle des corps, abordant autant des notions anatomiques que l'invisibilité de certaines situations de handicap.



L'écoute par conduction osseuse ?

Pour la plupart des personnes entendant, les sons traversent le conduit auditif externe et font vibrer le tympan. Ces vibrations atteignent les osselets qui les font parvenir à l'oreille interne. Là, les ondes sont converties en messages nerveux et transmis au cerveau. Les écouteurs à conduction osseuse utilisent un autre chemin pour faire parvenir les sons à l'oreille interne : ils produisent des vibrations qui traversent les os situés dans la partie supérieure de la joue en dessous des tempes. L'onde sonore traverse cette masse osseuse et transmet le son directement à l'oreille interne.

A propos d'Hélène Combal-Weiss

Artiste vidéaste et autrice autodidacte, Hélène Combal-Weiss s'intéresse aux formes documentaires et aux dispositifs transmédia, pour interroger nos rapports complexes à la matière et aux corps. Cela prend forme dans des installations audiovisuelles, des films et des expériences immersives. Vidéaste associée au Plus Petit Cirque du Monde à Bagneux (FR) depuis 2018, elle explore les pratiques artistiques du corps en collaboration avec divers danseurs, acrobates, artistes sonores dans des vidéos et des installations immersives.

Ces créations et ces rencontres ont contribué à la naissance et à la conception du projet Auris Incognita, où les pratiques documentaires s'entremêlent à celles de l'audio et du corps en mouvement.

PRODUCTION NARRATIVE WWW.NARRATIVE.INFO
AVEC LE PLUS PETIT CIRQUE DU MONDE,
AVEC LE SOUTIEN DE FORTE ÎLE DE FRANCE, DU CNC DICRÉAM
DU CHÂTEAU ÉPHÉMÈRE DU CENTQUATRE ET DE LA MAISON POP À MONTREUIL

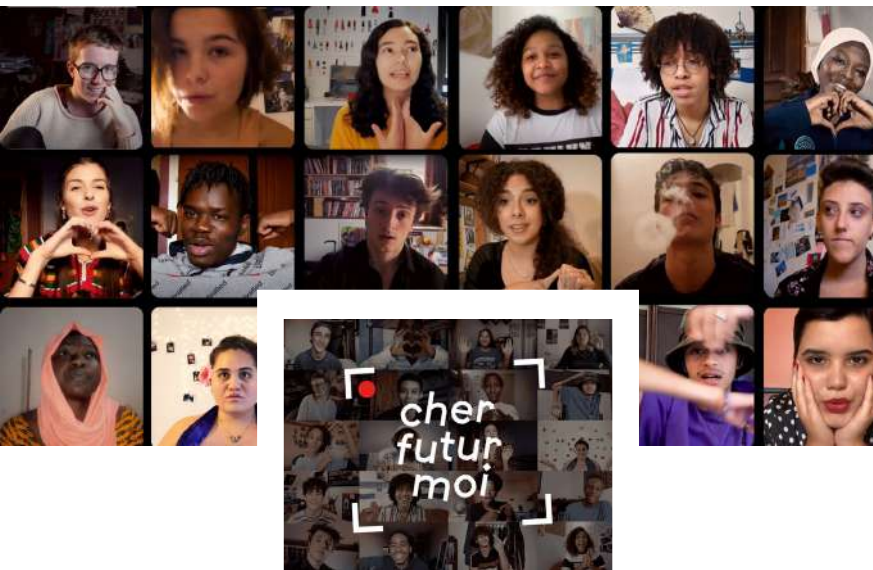
LE PARCOURS D'EXPOSITION

2# BEETHOVEN, HOMME ISOLÉ

De la perception de soi à l'écoute de l'autre

De l'écoute physiologique à l'écoute de soi et à celle des autres, il n'y a qu'un pas que la vie de Beethoven nous invite à franchir. L'histoire est bien connue. Beethoven souffre de surdité avant même ses trente ans. Un drame intime qu'il combat avec un caractère bien trempé et une volonté farouche de créer hors des sentiers battus, ce qui lui vaudra le statut de musicien célébré universellement mais isolé et incompris dans la société au sein de laquelle il évolue.

Nos relations sociales sont ainsi gouvernées par l'écoute. Ne parle-t-on pas de contrepoint, de bémol, de tonalité, d'accord, de diapason, d'arrangement, de dissonance, de malentendu pour illustrer les échanges entre humains ? L'écoute de soi, l'écoute de l'autre sont-elles alors de vaines promesses ou des challenges à relever chaque jour pour qui veut entendre ? C'est ce qu'interroge la seconde partie de l'exposition avec la présentation des travaux de la psychanalyste Hélène L'Heuillet à destination des écoutants de «Télé-Accueil», et avec la websérie *Cher futur moi* où des jeunes s'adressent à eux même dans le futur. Bien percevoir celui qui est en nous comme le monde qui nous entoure n'est pas chose facile. En illustration, des extraits littéraires et cinématographiques égrènent des histoires de personnages inaptes à l'écoute : celui qui n'entend pas ses semblables et s'abîme dans l'illusion de soi (*Peer Gynt*), celui qui ne discerne pas les autres et s'avère incapable de s'intégrer à la réalité qui l'entoure (*Le Goût des autres*) ou encore celui qui convoque d'autres facultés d'écoute (*L'Empire des signes*, de Roland Barthes ; *Lost in translation*).



Webserie Cher futur moi :

Face caméra et dans l'intimité de leur chambre, chacun révèle comment il espère se voir dans 10 ans.

Production : Narrative



Le Goût des autres,
2000



Lost in translation,
2003

LE PARCOURS D'EXPOSITION

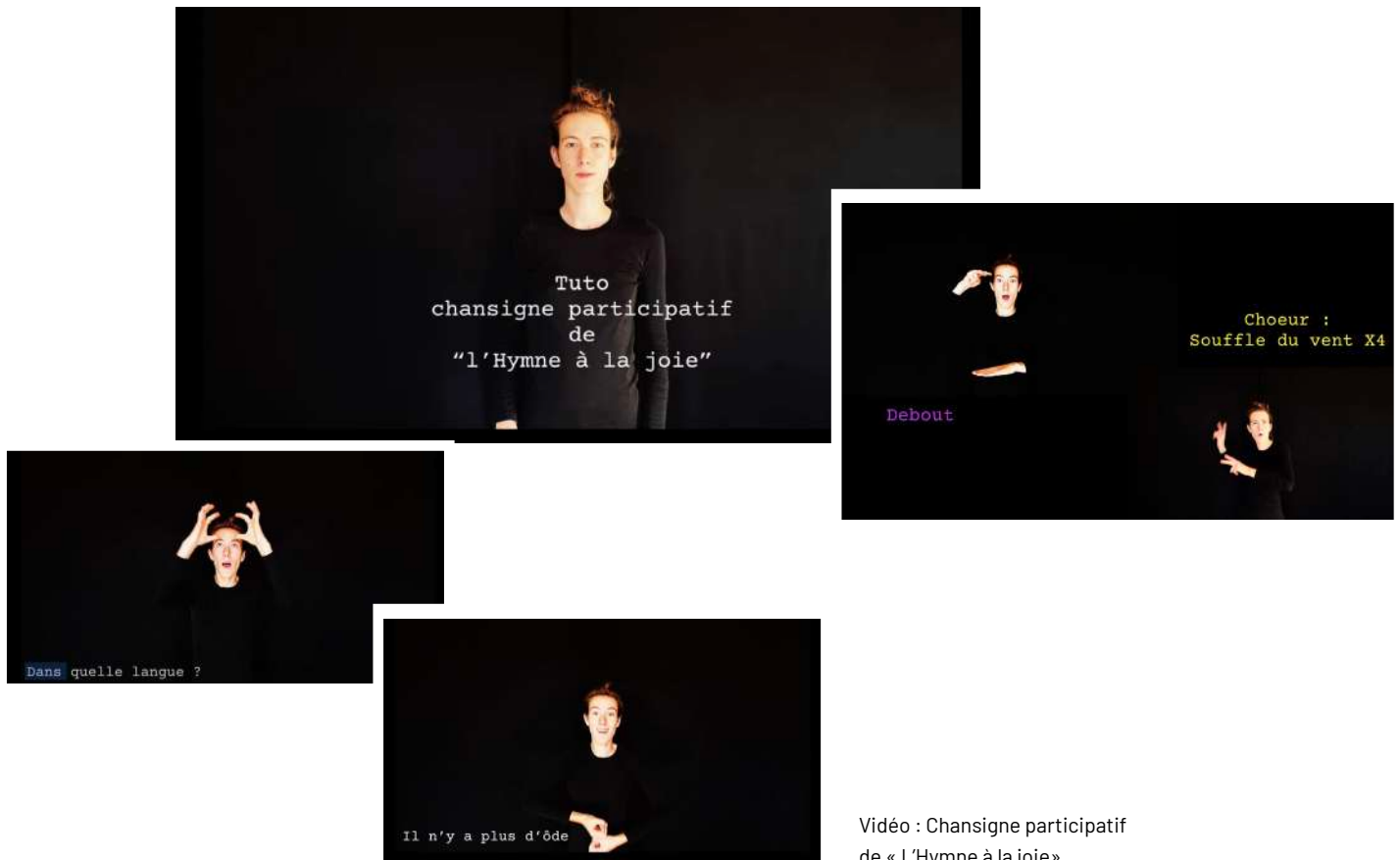
3# BEETHOVEN ET L'EUROPE

Vers l'entente collective

Que la musique entende offrir l'harmonie dans notre monde n'est pas une chimère. La musique rassemble, elle permet le rapprochement au-delà des barrières géographiques et sociales. La période récente de confinement l'a pleinement démontré. La troisième partie de l'exposition propose ainsi une incursion au sein de l'Europe, si empreinte de l'œuvre de Beethoven dont l'« Ode à la joie » est devenue en 1972 l'hymne symbolisant l'Union européenne. L'image est intéressante. Elle permet de s'interroger sur le choix d'un compositeur sourd pour faire s'entendre 27 pays, 27 langues et 27 cultures différentes et sur l'abandon des paroles originelles de l'Ode pour privilégier le langage universel de la musique face au multilinguisme européen.

Et si le visiteur proposait une part de son hymne européen, son Ode à la joie pour que l'on finisse enfin par s'entendre ? Il pourra tout autant suivre et apprendre l'hymne européen en chansigne ou langue des signes chantée, la seule qui paraisse légitime pour remplir de sens un hymne dépouillé de ses paroles.

Géraldine Aliberti-Ivañez invite le visiteur à prolonger le texte de l'hymne européen qu'elle a écrit pour être traduit en langue des signes par Igor Casas, de la compagnie *Les petites mains*.



LES PARTENAIRES DE LUDWIG VAN

UNE COLLABORATION UNIQUE AVEC 3 STRUCTURES COMPLÉMENTAIRES

En associant le parcours LUDWIG VAN au spectacle du même nom, le public participe à une expérience totale, en lui permettant d'appréhender de manière inédite le sujet de la surdité et de l'écoute à travers le personnage de Beethoven. Ceci est rendu possible par la rencontre entre l'Orchestre national Avignon-Provence, la compagnie Les Clés de l'écoute et le Grenier à sel, dont la première collaboration à l'occasion de BERLIOZ TRIP ORCHESTRA (2022) a rencontré un franc succès. La Micro-Folie des Alpes-Maritimes rejoint l'aventure en 2024, en co-produisant le projet Ludwig Van.

VIVANT!e
une compagnie
GERALDINE ALIBERTI-IVÁÑEZ

Le point commun de tous les projets qui émanent de la compagnie est le vivant.

Qu'y a-t'il de vivant dans une oeuvre artistique de patrimoine, comme dans une oeuvre contemporaine ?

En quoi l'oeuvre soulève-t-elle des sujets politiques, sociétaux, philosophiques, scientifiques et écologiques relevant de notre actualité ?

En quoi peut-elle déplacer les lignes de notre lecture du monde ? VIVANT!e, une compagnie connecte les pôles de la recherche à ceux des arts de l'écriture et de la scène. Son inventivité et son effervescence dans le milieu de la musique dite classique, viennent de la diversité et de la singularité des artistes qui la composent.

Elle veille, au fil du processus de création, à nourrir de travaux scientifiques (musicologie, histoire de l'art, sciences cognitives), les auteurs du projet (écrivain, compositeur, dessinateur, chorégraphe, créateur lumière, photographe, metteur en scène, concepteur numérique). Au cours de cette approche collaborative, l'innovation et les moyens apportés par les technologies numériques sont un axe central pour construire un dispositif de médiation autour de la création. Par cette association, sciences et arts explorent les chemins par lesquels une oeuvre et son public se rencontrent. À la direction artistique, Géraldine Aliberti-Ivañez s'appuie sur nos facultés sensorielles, et recherche pour le public un impact émotionnel. Elle rapproche alors le spectateur des interprètes, et se penche sur les interactions possibles avec le public. La compagnie *Les Clés de l'écoute* est soutenue par la Direction générale de la création artistique et la Délégation générale à la transmission, aux territoires et à la démocratie culturelle du Ministère de la culture, le Département des Alpes Maritimes.

LA MICRO-FOLIE DÉPARTEMENTALE DES ALPES-MARITIMES A NICE



Véritable tiers-lieu de culture numérique dédié aux Arts, la Micro-Folie départementale des Alpes-Maritimes constitue un espace convivial d'apprentissage et d'échange. C'est aussi un lieu privilégié pour les parcours d'Education Artistique et Culturelle (EAC) qui se construisent de l'école primaire jusqu'au lycée. Toutes les activités proposées dans cet espace culturel sont gratuites, qu'il s'agisse du musée numérique, des expériences immersives 360°, en 3D, en réalité virtuelle, du FabLab, ou encore des médiations autour des différentes expositions. La Micro-Folie est articulée autour du Musée numérique : réunissant plusieurs milliers de chefs d'œuvre de nombreuses institutions et musées, nationaux et internationaux, cette galerie d'art numérique est une offre culturelle inédite.

LE GRENIER À SEL, LIEU DÉDIÉ À L'ART ET L'INNOVATION



Pensé comme un espace d'hybridation et d'effervescence culturelles, le Grenier à sel explore les nouveaux périmètres de création, ceux qui reposent sur la forte perméabilité entre art, science et technologies. Le Grenier à sel encourage de nouvelles modalités de collaboration entre les artistes, les chercheurs et les acteurs économiques, permettant ainsi la production d'œuvres originales qui éclairent notre compréhension du monde actuel et de ses mutations. Rythmée par des expositions, performances, résidences, spectacles, ateliers et rencontres, la programmation du Grenier à sel offre aux artistes, aux partenaires et aux publics une plateforme d'émotion et de réflexion, pour inventer et rêver le monde de demain.



DITION

perception des sons résultant de l'excitation des ondes sonores de l'organe sensoriel qui transmettent un message mécanique en un courant nerveux transmis aux centres supérieurs du cerveau, où a lieu l'élaboration de la sensation

ÉCOUTE SOCIALE : action d'entendre, d'écouter

CLÉ / CLEF

§ **MUSIQUE** : signe placé au commencement de la portée et qui détermine le nom des notes, ainsi que leur hauteur précise dans l'échelle musicale

§ **ÉCOUTE SOCIALE** : ce qui permet de résoudre quelque chose, de le comprendre



MESURE

§ **MUSIQUE** : division du rythme en valeurs proportionnelles

§ **ÉCOUTE SOCIALE** : modération dans le comportement, le jugement

ÉCOUTE

§ **MUSIQUE** : action d'écouter, dans le rôle d'auditeur

§ **ÉCOUTE SOCIALE** : avoir l'écoute de quelqu'un ; avoir son appui

NUANCE

§ **MUSIQUE** : symbole d'interprétation noté sous la portée concernée qui indique l'intensité relative avec laquelle une note ou une phrase musicale devra être jouée. Les nuances nous indiquent si l'intensité doit être forte ou douce par exemple

§ **ÉCOUTE SOCIALE** : différence légère, peu sensible entre des sentiments, des opinions, de même nature

CHE

figure de note dont la queue porte un chiffre qui correspond à la huitième partie de la durée

ÉCOUTE SOCIALE : accroche ; petit obstacle qui arrête l'écoulement de quelque chose ; ennui, incident

SILENCE

§ **MUSIQUE** : interruption plus ou moins longue du son ; signe qui sert à indiquer cette interruption

§ **ÉCOUTE SOCIALE** : action, fait de se taire, de ne rien dire

DISSONANCE

§ **MUSIQUE** : rencontre peu harmonieuse de sons

§ **ÉCOUTE SOCIALE** : désaccord entre des idées, des caractères, des sentiments

UNISSON

§ **MUSIQUE** : émission simultanée de deux sons soit à la même hauteur, soit à distance d'une ou plusieurs octaves

§ **ÉCOUTE SOCIALE** : à l'unisson ; en parfait accord de pensées, de sentiments

DOIGTÉ

§ **MUSIQUE** : annotation chiffrée portée sur une partition pour proposer une manière de placer les doigts sur l'instrument

§ **ÉCOUTE SOCIALE** : savoir-faire, habileté, tact dans une entreprise ; diplomatie

LA

§ **MUSIQUE** : note de musique

§ **ÉCOUTE SOCIALE** : donner le la ; donner l'exemple sur lequel les autres modèlent leur comportement ; servir d'exemple

CONTACTS

AGENCE DE PRESSE SABINE ARMAN

sabine@sabinearman.com

06 15 15 22 24

pascaline@sabinearman.com

06 18 42 40 19

MICRO-FOLIE DÉPARTEMENTALE

DES ALPES MARITIMES

Delphine Gayrard

Directrice générale adjointe

04 97 18 69 69

VIVANT!e

Géraldine Aliberti-Ivanez

Directrice

06 84 24 95 72

geraldine@compagnievivante.com

